

STAATSARCHIV HAMBURG

314 -15 Oberfinanzpräsident

~~Abl. 1998~~

Nr. 2280

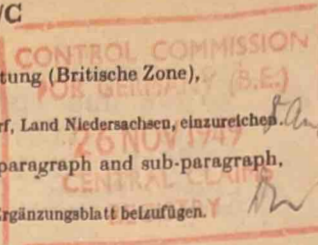
~~F 240~~

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone),
Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.

Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, einzureichen.

In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.

Reicht der vorgesehene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Ergänzungsblatt beizufügen.



CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH I OF GENERAL ORDER No. 10

Antrag auf Rückerstattung von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 10 fällt.

Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens

Land Hamburg (b) Kreis Hamburg (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Claim / Personalien des Antragstellers

Surname (in Block Capitals) FLIESS (b) Christian Name(s) HUGO
Familienname (in großen Blockbuchstaben) Vorname(n)

Address 38, Park Hill, Carshalton-Surrey, England.
Anschrift

Date and Place of Birth 23.9.1872. Bad Schönfliess (e) Nationality British
Geburtsdatum und Geburtsort Staatsangehörigkeit

Employment früher Hals-Nasen-Ohrenarzt (g) Identity Card No. YHZZ 24
Beruf Ausweis-Nummer

jetzt ohne Beruf.
If not dispossessed owner, state title to make claim
Angaben über die Antragsberechtigung, falls der Antragsteller nicht der Geschädigte ist.

I. IMMOVABLE PROPERTY I. UNBEWEGLICHES VERMÖGEN

Description of Property. Estimated value at date of deprivation.
Nähere Bezeichnung des Vermögens. Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme.

Location of Property
Örtliche Lage des Vermögens

Registration in Grundbuch or other Register
Eintragung im Grundbuch oder einem anderen Register

State whether :—
Angaben über Folgendes :

(i) Confiscation was made without payment ?
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?

(ii) Sold under duress ?
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ?

(iii) If the latter, what payment was made ?
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?

Name and present address of person to whom transfer was made (if known)
Name und jetzige Anschrift der Person, auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

Name and present address of present owner (if known, and different from (e)).
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

Any other relevant details
sonstige sachdienliche Angaben

6
C/3632

II. MOVABLE PROPERTY / BEWEGLICHES VERMÖGEN

Estimated value at date of deprivation
Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme

siehe Ergänzungsblatt.

- (a) Description of Property
Nähere Bezeichnung des Vermögens
**Liste des Umzugsguts, bestehend
aus 1 liftvan u. 1 Kiste
280 kg nr. 148 u. 268 Sch. & Co 2443**
- (b) Location of Property
Örtliche Lage des Vermögens
siehe Ergänzungsblatt.

- (c) Registration (if any)
Etwaige Eintragung in ein öffentliches Buch oder Register

- (d) State whether: — zu b.u.d. Das Umzugsgut war der Berliner Niederlassung der Spe-
Angaben über Folgendes: ditionsfirma Schenker & Co zum Transport nach Hamburg u. spä-
(i) Confiscation was made without payment? ter nach Palestine übergeben worden. Laut u. spä-
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet? ben des vereidigten und öffentlich bestellten
Versteigerers Wilhelm Wehling, Hamburg, Neuer
(ii) Sold under duress? Wall 103, wurde das Umzugsgut (Liftvan u. Kiste)
Fand der Verkauf unter Nötigung statt? von diesem am 25.8.1941 versteigert und der
Erlöss (betrug) der Gestapo auf deren Konto über-
(iii) If the latter, what payment was made? wiesen. Der Erlös betrug RM 12 016.50, wovon für
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt? cialverwaltung Gegenstände für RM 2021,00 gekauft. Rest wurde der Gestapo
überwiesen.
- (e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)
Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

- (f) Name and present address of present owner (if known and different from (e))
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

- (g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property
Name und jetzige Anschrift von Personen, die von dem Verbleib des Vermögens Kenntnis haben können

- Ich war bei der Aufgabe des Umzugsgutes zur Spedition im Begriff auszu-
wandern, wozu ich durch die Judenfeindlichen Massnahmen gezwungen war.**
- (h) Any other relevant details
Sonstige sachdienliche Angaben
**Aus dem gleichen Grunde verlor ich meine Stellung als
Hals-Nasen-Ohr consultant am Auguste-Victoria Krankenhaus
Berlin-Schöneberg
Die oben erwähnten Unterlagen können erforderlichenfalls
nachgeliefert werden.**

NOTE. In the case of a claimant resident *outside* Germany, give full particulars of the person *inside* Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).

Bemerkung:
Falls der Antragsteller im Ausland wohnt, genaue Bezeichnung eines in Deutschland lebenden Vertreters, der ermächtigt ist, für ihn amtliche Papiere und Mitteilungen in Empfang zu nehmen. (Wird vom Antragsteller kein Vertreter benannt, so bestellt die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen.)

**Vertreter: Dr. Max Schindler, United Restitution Office,
Hannover, Kaulbachstr. 23
British Zone.**

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.
Obige Angaben entsprechen nach meinem/unserem besten Wissen und Gewissen den Tatsachen.

Signed
Unterschrift

Dr. Hugo Gries

Date
Datum

24.11.49

E240
24Abrechnung

Wilhelm Wehling

über 1 Lift 3340 kg, 1 Kiste 280 kg Nr. 148 + 268 Sch. & Co. 2443

An die

Geheime Staatspolizei

Schenker & Co., Hamburg, Gestapo: II B 2 - 2361/41

H a m b u r g

Anhang aus dem Protokoll Düsternstr. 52

Akt: II B 2 ; 2361/41.

Abrechnung über 1 Liftvan 3340 kg u. 1 Kiste

280 kg Nr. 148 u. 268 Sch. & Co. 2443, i/S.

Dr. Hugo F l i e s s aus Berlin. Schenker & Co.

Die Versteigerung hat stattgefunden am 25. Aug. 41.

Versteigerungserlös

RM 12.176,50

Lift verkauft an Pries

" 70,--

RM 12.246,50

5 % Provision

RM 612,33

Rechnung Schenker & Co.

" 517,45

5,5% Stempel u. Auftragsteuer

" 67,36

Packergebühr 3620 kg

" 18,50

Schlosser, Schlösser geöffnet

" 14,40

RM 1.230,04

Die Sozialverwaltung kaufte davon für

" 2.021,--

RM 8.995,46

In Worten:

Achttausendneunhundertfünfundneunzig 46/100

Der Betrag wird Ihnen auf Ihr Bankkonto überwiesen.

H a m b u r g, den 7. Oktober 1941

gez. Wilhelm W e h l i n g

Liste lt. anliegender

Aufstellung

A b r e c h n u n g

über 1 Lift 3340 kg, 1 Kiste 280 kg Nr. 148 + 268 Sch. & Co.2443
i/S. Dr. Hugo F l i e s s aus Berlin
Schenker & Co., Hamburg; Gestapo: II B 2 - 2361/41

Auszug aus dem Protokoll

223	1	Orientbrücke (abgetreten)	RM 24,—
224	1	" (1,10 x 1,85)	260,—
225	1	" (0,90 x 1,35)	180,—
226	1	" (1,00 x 1,38)	260,—
227	1	" (1,10 x 1,75)	450,—
228	1	" (1,00 x 1,42)	220,—
229	1	Sumak Brücke (2,05 x 1,48)	350,—
230	1	Orientbrücke (1,34 x 1,92)	400,—
231	1	gr. Orientbrücke (1,50 x 2,70 - Schiraz)	720,—
232	1	Orientbrücke (1,07 x 2,40) (Kassak)	560,—
233	1	Orientbrücke (1,07 x 1,95)	390,—
234	1	Orientbrücke (1,07 x 2,30)	580,—
235	1	Orient-Teppich - Sparta (3,05 x 4,05)	2000,—
236	2	Kissen	8,—
237	2	do.	11,—
238	2	do.	4,—
239	3	do.	8,—
240	1	Gemälde	3,—
241	1	do.	5,—
242	1	do.	3,—
243	1	Federkissen	6,—
244	1	do.	6,—
245	1	do.	6,—
246	1	do.	6,—
247	1	Kinder-Unterbett	8,—
248	1	Oberbett	18,—
249	1	do.	18,—
250	2	Kissen	5,—
251	3	do.	6,—
252	3	do.	16,—
253	1	do.	12,—
254	1	Federkissen	6,—
255	1	do.	6,—
256	1	do.	6,—
257	1	do.	8,—
258	1	Oberbett	20,—
259	1	do.	20,—
260	2	Schlafdecken	6,—
261	3	Kissen	6,50
262	1	Deckenstrahler	12,—
263	1	Teetisch	5,—
264	1	Kleiderschrank	56,—

313	265	1 Truhensofa	Bettlaken (2 kleine)	
314	266	1 Büfett	2 Bettlaken,	7,--
	267	1 eiserner Schrank	1 Bettlaken,	180,--
315	268	1 Bücherschrank	10 k. Wischtische	40,--
316	269	1 do.	2 Kissen, 2 } Wäscheteile	500,--
317	270	1 Klubsessel	4 Gardinenteile	60,--
318	271	1 Herrenzimmertisch		75,--
319	272	2 Sessel	4 Scheibengardinen	50,--
320	273	1 Sessel		20,--
321	274	Schlafzimmer:	15 Kissen,	18,--
		Kleiderschrank, 2 Nachtschränke,		} 475,--
322	5	2 Bettstellen m. Auflagen,		
323	3	1 Kommode		30,--
324	275	1 Nachtschuhl		9,--
325	276	1 Kühlschr.		15,--
326	277	3 Wohnzimmerstühle		360,--
327	278	1 Radio (Telefunken)		45,--
328	279	1 Teewagen	3 Handen	340,--
329	280	2 Decken		10,--
330	281	1 Klavierbock		4,--
331	282	1 kl. Tritt, Konsole, 3 Gartenhocker		15,--
332	9	1 Schirmständer, 1 Gartenstuhl		5,--
333	283	1 Personenwaage		10,--
334	284	1 Truhe, 43 Bügel, 1 Putzkasten,		5,--
335	9	1 Korb, 1 Handtuchhalter, 2 Napfe,		36,--
336	16	4 Halter, 6 Garderobenhaken,		12,--
337	285	Gardinenschnüre		2,--
338	286	1 Küche: Schrank, 3 Stühle, 1 Tisch		24,--
339	287	1 Krankentisch		23,--
340	288	1 Gartentisch		33,--
341	289	1 Silberschrank		5,--
342	290	1 Sitzbadewanne		1,--
343	291	1 kl. Werkzeugschrank		4,50
344	292	6 Couchkissen		30,--
345	293	1 Tischlampe (Bronze). Bettlaken		10,--
346	294	2 Spiegel		13,--
347	295	2 Teile schwarzer Stoff		4,--
348	296	11 Teile Möbelstoff		30,--
349	297	1 Kissen	1 Mantel	18,--
350	298	14 Feule		3,--
351	299	2 Vorhänge, 1 Falle		18,--
352	300	1 Bettbezug, 3 Laken, 1 Tischtuch		25,--
353	301	2 Stores		60,--
354	302	2 gr. Stores		60,--
355	303	1 gr. Store	15, Übergardinen	30,--
356	304	2 Stores	10 k. Kasten	60,--
357	305	2 Mosquito Netze		21,--
358	306	3 Schals	Gardinen	24,--
359	307	2 Tischtücher (24 Pers.)		40,--
360	308	43 Handtücher, 3 Mangeltücher		30,--
	309	37 Servietten	10 k. Leinwand	40,--
	310	4 Unterlagen		5,--
		4 Bettlaken, 2 Tischtücher, 6 Hand-		} 45,--
		tücher		
311	17	Teile Wäsche (defekt)		14,--
312	48	Servietten		60,--

313	1	Tischtuch, 5 Bettlaken (2 kleine)	50,—
314	12	Geschirrtücher, 2 Bettlaken,	
	2	Tischtücher, 6 Frottiertücher	50,—
315	4	Bettlaken (defekt) 10 kl. Wäscheteile	14,—
316	2	Überlaken, 2 Kissen, 2 Laken	60,—
317	30	kl. Tücher, 4 Gardinenteile	6,—
318	4	Pyjama	8,—
319	34	kl. Decken, 4 Scheibengardinen	6,—
320	1	Badelaken	4,—
321	1	Mieder, 1 Kissen, 15 Kragen,	
	12	Paar Strümpfe	10,—
322	5	Kittel	30,—
322a	3	Kittel	9,—
323	2	Frottiertücher	12,—
324	1	Tischtuch (24 Pers.)	20,—
225	3	Unterhosen	10,—
326	1	Herrengarnitur	12,—
327	2	Unterhosen, 3 Hemden	10,—
328	4	Oberhemden	4,—
329	2	Vorhänge	4,—
330	26	Staubtücher	6,—
331	9	Teile Stoff	5,—
332	4	Vorhänge	12,—
333	1	Badelaken	5,—
334	1	Anzug (3 Teile)	36,—
335	9	Möbelschoner	12,—
336	16	Beschirrtücher	6,—
337	1	Bademantel	10,—
338	6	Vorhänge	24,—
339	6	Tischtücher	30,—
340	1	Ledertuch	2,—
341	8	Feule	2,—
341a	9	do.	3,—
342	10	Paar Socken	9,—
343	10	Scheibengardinen, 1 kl. Bettlaken	
	2	Plättbezüge	10,—
344	2	Seesäcke	7,—
345	1	Frackjacke, 2 Westen	5,—
346	1	Herrenmorgenmantel	10,—
347	2	Decken	8,—
348	1	Decke	12,—
349	1	do.	13,—
350	2	Badevorlagen	10,—
351	1	Gartenschirm	7,—
352	2	Schals, 1 Falle, Übergardinen	35,—
353	4	Paar Handschuhe m. Kasten	4,—
354	1	Herren-Leinenjacke	20,—
355	1	Spreidecke, 1 Inlett	3,—
356	7	Stoffstücke	3,—
357	1	Plünnenbeutel	5,—
358	1	runder handgestrickter Lampenschirm	4,—
359	1	seidener Schal	7,—
360	1	Decke	8,—

361	1 Voiledecke, 12 Servietten	8,--
362	1 runde feine Decke	42,--
363	2 feine Decken	10,--
364	3 do.	8,--
365a	6 do.	12,--
365	3 do.	10,--
366	2 Schale	6,50
367	1 Filetdecke	27,--
368	2 feine Decken	25,--
369	3 Decken	10,--
370	12 Handtücher	12,--
371	8 Paar Strümpfe	5,--
372	1 elektr. Bügeleisen	5,--
373	1 Hängematte	6,--
374	54 Gläser, 7 Glasplatten, 1 Spiegel	16,--
375	1 Vase, 4 Karaffen	7,50
376	1 Teller, 1 Vase, 17 kl. Kristall- teile	9,--
377	2 Kristallschalen, 1 Spiegel	14,--
378	2 Vasen, 1 Dose, 7 Teller	10,--
379	1 gr. Kristallteller, 1 Schale, 18 Teller	15,--
380	3 Kristallschalen	6,--
381	1 Kristallteller, 1 Fliegenhaube	9,--
382	1 Kristallschale	6,50
383	2 Schalen, 1 Vase	25,--
384	1 Vase	20,--
385	1 Teller	32,--
386	7 Mokkatassen, 1 Tablett	16,--
387	1 Fernglas	65,--
388	1 Opernglas	16,--
389	2 Kassetten	8,--
390	1 Geflügelschere	3,--
391	5 Etais	21,--
392	6 Obstmesser, 6 Gabeln, 3 Schalen	12,--
393	6 Fischmesser, 6 Fischgabeln	26,--
394	1 Radio-Lux	8,--
395	1 Ventilator	10,--
396	1 Kaffeemühle	2,--
397	1 Bronze, 1 Platte	5,--
398	1 Marmorascher, 1 Briefwaage, 1 Ständer	18,--
399	2 Bügeleisen	9,50
400	1 Ventilator, 1 Radiobirne	11,--
401	1 elektrischer Topf	5,--
402	1 Luftkissen	1,--
403	1 Kuchenhaube, 1 Tablett, 1 Spitzen- haube, 1 Tasche, 1 Kasten mit Nähgarn	3,--
404	3 Bilder	11,--
405	1 do.	11,--
406	1 do.	14,--

407	1 Bild	10,--
408	2 do.	12,--
409	2 do.	12,--
410	1 do.	7,--
411	1 do.	11,50
412	3 Schalen, 1 Sieb, 3 Töpfe	9,--
413	3 Eimer	8,--
414	1 Backhaube	7,50
415	1 Medizinschrank	3,--
416	5 Bürste, 2 Holzlöffel, 2 Siebe 3 Messer	2,--
417	1 Waschtopf, 1 Puddingform, 1 Wärme flasche, 31 Küchenteile	9,--
418	1 Medizinschrank m. Flaschen	4,--
419	1 Waage	7,--
420	1 Wolf, 1 Reibe, 1 Kartoffel- quetscher	12,--
421	1 Piknikkorb m. Inhalt	9,--
422	2 Stadtkoffer	10,--
423	1 Brotkasten	6,--
424	1 Heizofen	13,--
425	5 Notenständer	1,--
426	1 Gasofen	20,--
427	1 elektr. Ofen, 2 Töpfe	30,--
428	36 Teile Tassen	30,--
429	29 Bücher	19,--
430	12 Teile Glas, 23 Teile Porzellan u. Steingut	5,50
431	1 Kaffeemaschine, 1 Satz Schüsseln, 12 Teile Tassen	8,--
432	Ess- u. Kaffee-Service (81 Teile)	450,--
433	1 Esservice (71 Teile)	20,--
434	1 Lampe	0,50
435	2 Bügelbretter	5,--
436	1 Garderobenhalter, 1 Regenschirm, 1 Besen, 1 Schrubber, 1 Klopfer, Gardinenstangen	5,50
437	1 Wachstuch	4,--
438	1 Petroleumofen	1,--
439	2 Zinkwannen m. Inhalt, 2 Wannen, 1 Schaufel, 3 Körbe, 3 Holzbretter, 1 Schaufel, 2 Bratplatten, Gar- dinenstangen, 1 Klopfer, 1 Flasche, 1 Irrigator, 1 Toilettenbürste, 2 Messerkasten, 3 Vim, 2 Asbest- platten	20,--
440	1 Leine, 2 Bürsten, 1 Tablett, 1 Löffelhalter, 3 Löffel	4,--
441	1 Klapptisch, 3 Kartothekkasten	5,--
442	1 Petroleumofen	5,--
443	1 Ärztelampe	5,--
444	2 Lampen	4,--
445	1 Ärztelampe	13,--
446	1 do.	36,--

447	1 Handtuchhalter, 1 Bock	
448	1 Stadtkoffer	
449	1 do.	4,--
450	1 Arztesschrank m. Inhalt, Arzteinstrumente	12,--
		28,--
451	1 Arztesschrank m. Inhalt, Arzteinstrumente	80,--
452	1 Staubsauger "Elektro Lux"	17,--
453	1 Sterilisierapparat m. Inhalt	170,--
454	do.	10,--
455	2 Papierkörbe	15,--
456	1 Pantostat-Apparat	9,--
457	1 Verdunkelungsrollo	120,--
458	6 Teelöffel, 6 Esslöffel, 4 Messer	10,--
459	4 Gabeln, Rasiercreme, Zahnpasta, Nagelbürste	18,--
460	20 Rollen Toilettapapier, 20 Tempo, 2 Bratpfannen, 3 Schalen, 10 Töpfe, 1 Haube, 1 Filter	2,--
461	1 Rohrliegestuhl	13,--
462	1 Tritt, 1 Reol, 1 Plättbrett, 1 Wäschetrockner	12,--
463	1 Liegestuhl	4,--
464	4 Kisten	7,--
		2,--

Gesamterlös:

RM 12.176,50

 Verwandter in
 gestorben, der
 zu sorgen, ich
 werden, was mir
 in Chicago durch
 in der Nähe
 und meines
 Chicago, 817
 eine Stube mit
 bleiben will,
 nach Lakeide
 ent.
 der Wieder-
 festgestellt,
 seinen Ehemann,
 der Verlust
 der Zeit-
 der Wieder-
 der Ehemann-
 die ich mein
 von 10 %
 die Bestätigung

Ich

1

Generalkonsulat
der
Bundesrepublik Deutschland
Rechtsabteilung
340-E

Bedürftigkeitsbescheinigung

Auf Antrag der Frau Margarete F l i e s s , wohnhaft
817 Lakeside Place, Chicago, Illinois, USA, wird hiermit
bescheinigt, daß sie über ihre finanziellen Verhältnisse
folgende eidesstattliche Erklärung abgegeben hat:

Berlin "Ich Margarete Fliess geborene Nathan bin am 6 Februar
1880 in Leipzig in Deutschland als Deutsche jüdischen
Glaubens geboren. Ich habe mit meinem Ehemann, dem Specialarzt
für Hals . Nasen , Ohren Dr med Hugo Fliess am 28/ 8
1939 aus Deutschland, wo wir seit 29 Jahren unsern
Wohnsitz in Motzstrasse 63 hatten auswandern müssen.
Wir nahmen unseren Wohnsitz in England und wurden im
Jahre 1949 citizens of the United Kingdom and Colonies.
Wir hatten bei unserer Auswanderung unser Vermögen, soweit
es uns nicht schon vorher entzogen war, zurücklassen
müssen; meinem Manne, war seine Praxis, die er auch in
Berlin-Schöneberg, Motzstrasse 63 ausgeübt hatte, schon
vorher entzogen. Wir mussten, da wir bei Lebzeiten
meines Mannes, der im 80 Lebensjahr am 23/4 1952 starb,
noch keine Wiedergutmachung erhalten hatte, 12 Jahre von
öffentlicher Unterstützung durch den Assistant Board in
Sutton. Surrey und liebesgaben leben, mit denen uns Ver-
wandte und Freunde versorgten.

Ich hatte beim Tode meines Mannes keinen Verwandten in
England. Von unsern drei Söhnen waren 2 gestorben, der
dritte, Walter Fliess, unfähig, für mich zu sorgen. Ich
entschloss mich daher nach USA zu übersiedeln, was mir
mein Neffe Dr med Werner F Eisenstaedt in Chicago durch
sein Affidavit ermöglichte, um in Chicago in der Nähe
meiner einzigen Schwester Martha Eisenstaedt und meines
Schwagers Dr jur Alfred A Eisenstaedt in Chicago, 817
Lakeside Place zu leben. Ich fand hier eine Stube mit
Kochgelegenheit 847 Lakeside Place, wo ich bleiben will,
bis sich mir die Möglichkeit bietet, auch nach Lakeside
Place 817 zu ziehen, wo meine Schwester wohnt.

Durch rechtskräftigen Feststellungsbeschluss der Wieder-
gutmachungskammer Hamburg vom 9/10 1951 ist festgestellt,
dass das Deutsche Reich verpflichtet ist, meinem Ehemann,
dessen alleinige Testamentserbin ich bin, für den Verlust
seines Hausrates 33 500 Reichsmark zu ersetzen. Der Zeit-
punkt des Verlustes ist der 31 Juli 1941.

Das United Restitution Office, das mich in meiner Wieder-
gutmachung vertritt, schreibt mir zu Händen von Dr Eisen-
staedt, dass es bereit ist, auf diese Verpflichtung beim
Bundesfinanzministerium ein zinsloses Darlehen von 10 %
= 3350 DM zu beantragen, bittet aber um eine Bestätigung
meiner Bedürftigkeit.

Ich

Ich gebe daher hierdurch der Wahrheit entsprechend nach bestem Wissen nachstehend vollkommene Aufklärung über mein Vermögen und mein Einkommen. Ich besitze abgesehen von mir der Höhe nach nicht bekannten Forderungen auf Wiedergutmachung

- 1) ein mit 1% verzinsliches Guthaben aus einem Saving account bei der Uptown National Bank of Chicago in Höhe von Dollars 3 144,42. Dieses Guthaben ist bis auf ungefähr 200 Dollars, die aus der Überweisung meines Postal Saving account in England herrühren (Restbetrag aus dem Verkauf unsrer Pelze u a m) aus Wiedergutmachungsbeträgen, nämlich DM 4638 als Abfindung für eine Beteiligung von RM 30 000 bei Borsig Rhein Metall Darlehen und DM 13 000 als Teilzahlung von Berlin auf 15 000 RM Entschädigung für Berufsausfall und einem Vorschuss von über 7000 DM auf die anderen geltend gemachten Entschädigungsforderungen entstanden. Von der Gesamtsumme sind DM 24 000 im Mai 1953 für 14.20 Dollars für je DM 100 in Dollars umgewandelt und nach Abzug von Ausgaben zur Bildung des Guthabens von Dollars 3144,42 verwandt worden. Bei der Berliner Handelsgesellschaft in Frankfurt Main ist nur
- 2) ein Sperrmark guthaben von jetzt 535 DM einschliesslich Zinsen bis 1 Juli 1953 verblieben. Die Guthaben zu 1 und 2 sind mit 1% jährlich verzinslich. Ich bin bemüht eine höhere Verzinsung bei gleicher Sicherheit zu erlangen
- 3) weniger als Dollars 33.- Bargeld.

Ich bin 73 Jahre alt und habe keinen Erwerb. Die Zinsen der Guthaben kommen bei ihrer Geringfügigkeit für Lebensunterhalt kaum in Betracht. Ich muss daher das Capital für meinen Lebensunterhalt benutzen. In dem gegenwärtigen Umfange bilden die angegebenen Guthaben bei den hiesigen Lebensverhältnissen nur eine schwache Sicherung für den Fall einer Erkrankung und Hospitalisierung und für meinen Lebensunterhalt".

Vorstehende Angaben werden von hier aus als glaubwürdig angesehen.

Diese Bescheinigung gilt nur zur Vorlage bei der zuständigen Devisenbehörde.

Chicago, am 25. August 1953



Leich
Dr. Weiß
Konsul

Besch.Reg.Nr. 1708
Gebühren außer Ansatz
wegen Bedürftigkeit